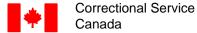
Title — Sujet:



RETURN OFFERS TO: RETOURNER LES OFFRES À:

Bid Receiving - Réception des soumissions:

VIA EMAIL TO:

<u>bidsubmissions.GEN-</u> NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

OR

Correctional Service Canada / Service correctionel Canada Contracts and Materiel Services 3427 Faithfull Avenue Saskatoon SK S7K 8H6

ATTENTION: Claudette Chabot

AMENDMENT TO THE REQUEST FOR STANDING OFFER MODIFICATION DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

Regional Master Standing Offer (RMSO) Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires:

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office - Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC) Contracting and Materiel Services National Headquarters

	v Safety	
Solicitation No. — No. de l'invitation	on	
21C50-19-2999694-A		
Solicitation Amendment No. – No.	de la modification à	Date:
l'invitation	December 11, 2019	
002		
GETS Reference No. — Nº. de Réf	érence de SEAG	
21C50-19-2999694-A		
Solicitation Closes —	Time Zone	
L'invitation prend fin	Fuseau horaire	
at /à : 14 :00	CST	
On / Le : December 16, 2019 /	Heure normale du c	entre
le 16 décembre, 2019		
See herein – Voir aux présentes F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination:	Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre	e toutes questions à:	
Telephone No. – Nº de téléphone:	Fax No. – Nº de télécopieu	r:
Destination of Goods, Services and Cor		
Destination des biens, services et constr Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquent Instructions: See Herein		

Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 002 is issued to:

- 1. Extend the closing date of the RFSO;
- 2. Respond to questions 1 to 3 received during the solicitation period;
- 3. Amend the Annex B Basis of Payment (to correct an error in the description field for Stream 6 in English version only);
- 4. Amend 'Return Offers To' on Page 1 to include an address for hard copy submissions; and
- 5. Amend Part 3 Offer Preparation Instructions to include hard copy bid submissions.

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFSO has been extended:

Delete: Solicitation Closing date, December 13, 2019 @ 14:00 CST; and

Insert: The following, new Solicitation Closing date, December 16, 2019 @ 14:00 CST.

2. Questions and Answers:

Question 1:

The course that I teach is one that I developed, from scratch. It was developed with adult education principles as well as H & S Legislation requirements for training on equipment.

It is NOT one of the certifying bodies listed.

Is there any chance that I could send course materials, samples, references, etc. as a substitute?

Answer 1:

The bidder's course materials and training program must fit within the guidelines as stated in M1 of Annex E – Evaluation Criteria.

Note that the below criteria may not include all of the certifying bodies provided by Industry, but proof demonstrating that the bidder is recognized by industry as an official trainer of Chainsaw Safety must be provided.

M1 - Industry certified means that the training provided by the Bidder will result in certification recognized by the industry to include, <u>but not limited to</u>; International Society of Arboriculture (ISA), Canadian Standards Association (CSA), Woodland Trainers Association (WTA), Arboriculture Canada.

Proof of documentation from the industry must be in the form of a letter / certificate demonstrating the bidder is recognized as an official trainer to deliver training to educational, governmental industry association or multiple industry sites.

Certification that is only recognized by a specific company or work site location, does not meet this standard and will be not be accepted.

Question 2:

In ANNEX A, Subsection 3.0.e. and 4.0.d.

Will there be any forested area, where trees can be fallen for the 'tree felling' practical portion, available at any of the institutions. If so, what institutions have access to forested areas?

Response 2:

Most sites do not have access to forested areas within the Institutional boundaries. However, if offenders are approved by Correctional Service Canada for Escorted Temporary Absences (ETA), participants may be able to access forested areas to fell a tree. In some locations, the forested area is only a few feet outside the property boundary. The designated manager will confirm access to a forested area for training at time of booking.

In situations where there are not trees available to fell, we would ask the bidder/bidder's resources to provide extra practical time in cutting. This may include setting up a stand and placing a log vertically to mimic the felling of a tree. The Annex A – Statement of Work, section 3.0 – Tasks, d) specifies the requirement for a training program that must allow for flexible completion of certificates as per graduated levels: awareness, basic, and intermediate.

The designated manager can confirm at the time of booking whether there will be access to a forested area.

<u>Note</u>: Chainsaw Safety Training for the Edmonton Institution for Women will be conducted at Elk Island National Park and will have access to a forested area.

Question 3:

The question is regarding Section III – Certifications, Subsection 1.4 – Status and Availability of Resources.

We are trying to determine our capacity of possibly hosting this training. Therefore, I would need to know if the maximum amount a program can be hosted is per institution or per security level? For Example: Stream 1: Bowden Institution: this institution has both: minimum and medium security. Bowden also has a listed maximum of three (3) deliveries per year. Does this mean, within the year, the Bowden Institution can book a program for minimum security up to three (3) times AND a program for medium security up to three (3) times; for a total of six (6) potential deliveries at the Bowden institution?

Answer 1:

No, it does not mean a total of six (6) potential deliveries at the Bowden Institution.

The estimated number of courses listed for this site, is the combined total number of potential sessions to be delivered per year at the institution, regardless of security level.

For example: Bowden Institution's "Estimated Number of Sessions per year" is listed as "Up to 3 Courses". This means there would be no more than 3 courses booked at the Institution. The 3 sessions may be split between security levels (i.e. 2 sessions delivered to minimum level and 1 session to medium level), or all 3 available sessions delivered just to one security level. (I.e. 3 sessions delivered to minimum level and 0 sessions to medium level)

3. Amend the Annex A - Basis of Payment:

Delete: Annex B – Basis of Payment in its entirety; and

Insert: The following, new **Annex B – Basis of Payment,** attached herein;

4. Amend the 'Return Offers To:' on Page 1 of the RFSO document to indicate that hard copy (mail/courier) or soft copy bids can be submitted:

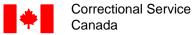
Delete: Article 'Return Offers To' in its entirety; and

Insert: The following, new **Article 1 'Return Offers To':**

bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

OR

Correctional Service Canada / Service correctionel Canada Contracts and Materiel Services 3427 Faithfull Avenue Saskatoon SK S7K 8H6



ATTENTION: Claudette Chabot

5. Amend Part 3 - Offer Preparation Instructions

Delete: Article 1. Offer Preparations Instructions in its entirety; and

Insert: The following, new Article 1. Offer Preparation Instructions.

1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer: one (1) hard copy OR one (1) soft copy (electronically).

Section II: Financial Offer: one (1) hard copy OR one (1) soft copy (electronically).

Section III: Certifications: one (1) hard copy OR one (1) soft copy (electronically).

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

FOR HARD COPY SUBMISSIONS:

Offerors are requested to submit their Financial Offer in an envelope separate from their technical offer.

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offer.

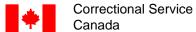
In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green
Procurement
(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fiber certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

FOR SOFT COPY SUBMISSIONS:

Offerors are requested to submit their Financial Offer electronically in a separate document from their technical offer.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED



ANNEX B - PROPOSED BASIS OF PAYMENT

The following basis of payment will apply to any call-up issued against this Standing Offer.

Professional Services provided with a Firm Price:

For professional services requested by Canada, Canada will pay the Contractor the firm price set out in the Contract based on the firm, all-inclusive rates set out in this Annex, Applicable Taxes extra.

The estimated number of courses for each program for each location is listed below. The following estimated course requirement does not constitute a contractual guarantee and there is no guaranteed minimum number of courses at each location.

NOTE: If the bidder is bidding on multiple STREAMS, the Contractor must supply sufficient resources for the estimated volume as per the Annex A – Statement of Work.

Bidders can bid on one or on multiple streams however, they must provide services at the institution(s) listed within the identified stream.

2.0 Rates

A - Contract Period - From Standing Offer Award to January 31, 2021.

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	Total D + E
	Α	В	С	D	E	F
a) Bowden Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
b) Drumheller Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
					Total Fa) + Fb)	\$

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Grierson Institution and Pê Sâkâstêw Centre

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F



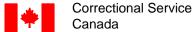
a) Edmonton Institution for Women	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Grierson Institution	2	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Pê Sâkâstêw Centre	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
Total Fa) + Fb) + Fc)						

STREAM 3: Grande Cache Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D + E
	Α	В	С	D	E	F
a) Grande Cache Institution	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
					Total Fa)	\$

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	Е	F
a) Saskatchewan Penitentiary	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Willow Cree Healing Lodge	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Regional Psychiatric Centre	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
				Total	Fa) + Fb) + Fc)	\$



STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	Е	F
a) Okimaw Ohci Healing Lodge	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
					Total Fa)	\$

STREAM 6: Stony Mountain Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D + E
	А	В	С	D	Е	F
a) Stony Mountain Institution	4	\$	\$	\$	\$	\$
					Total Fa)	\$

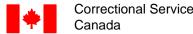
3.0 Options to Extend the Standing Offer Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Standing Offer period in accordance with Article < To Be Inserted at Contract Award> of the original Standing Offer, Options to Extend the Standing Offer, the Contractor will be paid the firm all inclusive rate(s) in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation any call-up issued as a result of the Standing Offer extension

B - Option Period 1 - From February 1, 2021 to January, 2022.

STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description:		All-inclusive	All-inclusive			
Chainsaw	Estimated	firm rate per	firm rate per			
Safety	Number	participant, at	participant, at	Total	Total	Total
Training - as	of Sessions	a Community	a medium or			
described in	per year	or minimum	<u>maximum</u>	AxB	AxC	D + E
Annex A		security facility	security facility			



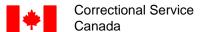
Statement of Work						
	Α	В	С	D	E	F
a) Bowden Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
b) Drumheller Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
					Total Fa) + Fb)	\$

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Grierson Institution and Pê Sâkâstêw Centre

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F
a) Edmonton Institution for Women	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Grierson Institution	2	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Pê Sâkâstêw Centre	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
Total Fa) + Fb) + Fc)						\$

STREAM 3: Grande Cache Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F
a) Grande Cache Institution	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
					Total Fa)	\$



STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre

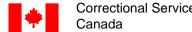
Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D + E
	Α	В	С	D	Е	F
a) Saskatchewan Penitentiary	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Willow Cree Healing Lodge	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Regional Psychiatric Centre	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
				Total	Fa) + Fb) + Fc)	\$

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
VVOIR	Α	В	С	D	E	F
a) Okimaw Ohci Healing Lodge	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
					Total Fa)	\$

STREAM 6: Stony Mountain Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F



a) Stony Mountain Institution	4	\$ \$	\$ \$	\$
			Total Fa)	\$

C - Option Period 2 - From February 1, 2022 to January 31, 2023.

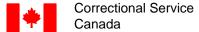
STREAM 1: Bowden Institution and Drumheller Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	Total D + E
	Α	В	С	D	E	F
a) Bowden Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
b) Drumheller Institution	3	\$	\$	\$	\$	\$
					Total Fa) + Fb)	\$

STREAM 2: Edmonton Institution for Women, Grierson Institution and Pê Sâkâstêw Centre

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D + E
	Α	В	С	D	E	F
a) Edmonton Institution for Women	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Grierson Institution	2	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Pê Sâkâstêw Centre	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
				Total	Fa) + Fb) + Fc)	\$

STREAM 3: Grande Cache Institution



Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
Work	A	В	С	D	E	F
a) Grande Cache Institution	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
					Total Fa)	\$

STREAM 4: Saskatchewan Penitentiary, Willow Cree Healing Lodge, Regional Psychiatric Centre

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F
a) Saskatchewan Penitentiary	4	\$	\$	\$	\$	\$
b) Willow Cree Healing Lodge	4	\$	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$
c) Regional Psychiatric Centre	2	n/a \$0.00	\$	n/a \$0.00	\$	\$
				Total	Fa) + Fb) + Fc)	\$

STREAM 5: Okimaw Ohci Healing Lodge

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	Α	В	С	D	E	F

Service correctionnel Canada

a) Okimaw Ohci Healing Lodge	4	\$ n/a \$0.00	\$ n/a \$0.00	\$
			Total Fa)	\$

STREAM 6: Stony Mountain Institution

Description: Chainsaw Safety Training - as described in Annex A Statement of Work	Estimated Number of Sessions per year	All-inclusive firm rate per participant, at a Community or minimum security facility	All-inclusive firm rate per participant, at a medium or maximum security facility	Total A x B	Total A x C	TOTAL D+E
	А	В	С	D	Е	F
a) Stony Mountain Institution	4	\$	\$	\$	\$	\$
					Total Fa)	\$

<u>Basis of Selection:</u> The responsive offer with the lowest evaluated price for each stream will be recommended for issuance of a standing offer.

Evaluated Price Per STREAM = (Contract Period Total Column F) + (Option Period 1 Total Column F) + (Option Period 2 Total Column F)

4.0 Applicable Taxes

- (a) All prices and amounts of money in the Standing Offer are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$<\(\frac{No.0000}{20.0000} \) Standing Offer Award \(\text{2 are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Standing Offer. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Offeror agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes or due.

[Use the following if payment by Government of Canada Acquisition Card (credit card) is the preferred method of payment. If the offerer indicates in its offer that payment by credit card will be acceptable, ensure that SACC clause H3027C is included in the contract under Part 7, clause 4.0. Delete this clause at Standing Offer award.]

5.0 Payment by Credit Card

Canada requests that Offerors complete one of the following:

(a) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment.

Service correctionnel Canada

The following credit card(s) are accepted: Master Card:
(b) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment.
The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.
Acceptance of credit cards for payment will not be considered as an evaluation criteria.